

# PROFESSIONAL STANDARD OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

# 中华人民共和国汽车行业标准

QC/T 938-2013

# The test specification of protection for pedestrians in the events of collisions 汽车对行人的碰撞保护试验规程

Issued on October 17, 2013

Implemented on March 1, 2014

Issued by Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China

## Contents

For	eword	1
1	Scope	. 2
2	Normative references	. 2
3	Terms and definitions	. 2
4	Classification of test areas	3
5	Determination of HIC1000 area and HIC1700 area	. 4
6	Test conditions	5
7	Test procedure	. 5
8	Impactor calibration	5

#### Foreword

This standard is drafted in accordance with the rules provided in GB/T 1.1—2009 "Directives for standardization—Part 1:Structure and drafting of standards".

Technical contents of this standard match up GB/T 24550—2009 in use. "The protection of motor vehicle for pedestrians in the event of a collision"; zoning content adopts EU directive 631/2009 "Technical description for 78/2009/EC directive 'On protection for pedestrians and vulnerable road users in the events of motor vehicle collisions". Main differences between this standard and the EUC directive include:

Only clause 3.3 in CHAPTER II of AISNEX II is used for division of lower legform impact points and clause 3.3 in CHAPTER III of ANNEX II is used for division of upper legform impact points. Clause 3.1.1 and clause 3.1.1 and clause 3.3 in CHAPTER VII of ANNEX II is used for division of headform impact points.

This standard is proposed by and under the jurisdiction of National Technical Committee of Auto Standardization (SAC/TC 114).

Drafter of this standard: China Automotive Technology & Research Center.

Main drafters of this standard: Wang Yang, Sun Zhendong, Li Weijing, Hua Chunlei.

# The Test Specification of Protection for Pedestrians in the Events of Collisions

#### 1 Scope

This standard specifies test method of protection for pedestrians in the events of collisions.

This standard applies to automobiles of class MI that total mass is greater than 500kg, automobiles of class M2 that maximum design total mass is greater than 500kg but no greater than 4500kg and automobiles of class N that maximum design total mass is greater than 500kg but no greater than 4500kg, excluding automobiles of class M2 and class N that horizontal distance from R point of the driver's seat transverse vertical plane of front axle center is less than 1000mm.

#### 2 Normative references

The articles contained in the following documents have become this document when they are quoted herein. For the dated documents so quoted, all the modifications (Including all corrections) or revisions made thereafter shall be applicable to this document.

GB/T 4780 Terms for motor vehicle body

GB/T 24550-2009The protection of motor vehicle for pedestrians in the event of a collision

#### 3 Terms and definitions

The ones defined in GB/T 4780 and GB/T 24550—2009 following terms and definitions apply to this standard.

#### 3.1

#### **Bumper test area**

Front surface of bumper between two longitudinal vertical planes after two longitudinal vertical planes that go beyond the corner of bumper respectively move parallel 66mm inwardly.

#### 3.2

#### Corner of bumper

Point of contact with vertical plane and vehicle that has an angle of 60°with longitudinal



#### 北京文心雕语翻译有限公司

Beijing Lancarver Translation Inc.

#### 完整版本请在线下单/Order Checks Online for Full version

联系我们/or Contact:

TEL: 400-678-1309

QQ: 19315219 | Skype: Lancarver

Email: info@lancarver.com

http://www.lancarver.com

## 线下付款方式:

### I. 对公账户:

单位名称:北京文心雕语翻译有限公司

开户行:中国工商银行北京学清路支行

账 号: 0200 1486 0900 0006 131

II. 支付宝账户: info@lancarver.com

III. Paypal: info@lancarver.com

注: 付款成功后,请预留电邮,完整版本将在一个工作日内通过电子 PDF 或

Word 形式发送至您的预留邮箱,如需索取发票,下单成功后的三个工作日内安

#### 排开具并寄出,预祝合作愉快!

NOTE All documents on the store are in electronic Adobe Acrobat PDF format, there is not sell or ship documents in hard copy. Mail the order and payment information to <a href="mailto:info@lancarver.com">info@lancarver.com</a>, you will shortly receive an e-mail confirming your order.







